

تمثّل شبكة سان فرانسيسكو القانونيّة والتعليميّة
للمهاجرين تعاوناً رياديّاً ما بين ١٣ منظمة تقدّم
المساعدة القانونيّة للمهاجرين والخدمات التعليميّة
المجتمعيّة لأهالي سان فرانسيسكو من المهاجرين .
تمثّل الشبكة مهاجرين من جاليات أفريقيّة وعربيّة
وآسيويّة ولاتينيّة .

المناصرة المجتمعيّة

التعليم هو أقوى سلاح يمكن استخدامه
لتغيير العالم. // / نيلسون مانديلا

نؤمن أنّ للمهاجرين الحقّ بحياة خالية من الخوف .
لا تزال العائلة المهاجرة في سان فرانسيسكو تعاني للحصول على المصادر والخدمات بسبب
عوائق ثقافيّة ولغويّة حتّى اليوم . نؤمن أنّه، ويتوفّر ورشات "معرفة حقوقكم" وتناول
موضوعات متنوّعة تتعلق بالهجرة، تصبح مجتمعاتنا متمكنة من الدفاع عن مناصرة
حقوقها وبشكل أفضل .

المساعدة القانونيّة المتعلّقة بالهجرة

لا يمكن للقانون أن يمنح الناس الحرية، بل
الناس هم من يمنح القانون الحرية .
// / هينري ديفيد ثورو

نوفّر المساعدة المتعلّقة بالهجرة لسكّان سان فرانسيسكو ذوي الدخل المتدنيّ . يمكننا تقديم
المساعدة المتعلّقة بالعديد من قضايا الهجرة، من مثل طلبات لمّ شمل العائلة، وتجديد
بطاقات الإقامة

الغرين كارد، والتجنيس، وقانون العنف ضدّ المرأة VAWA، وإجراءات الإخلاء . تحصل الشبكة على
الدعم المالي من منظمة خدمات شارع دولوريس المجتمعيّة.

SFILEN

شبكة سان فرانسيسكو القانونيّة + التعليميّة للمهاجرين

مطبوعة معرفة حقوقكم
مقدّمة من شبكة سان فرانسيسكو
القانونيّة والتعليميّة للمهاجرين

تقديم المساعدة القانونيّة المتعلّقة بالهجرة والتعليم المجتمعي لسان فرانسيسكو



المطبوعة مقدّمة من شبكة سان فرانسيسكو القانونيّة والتعليميّة للمهاجرين
ممولة من مكتب رئيس البلديّة قسم تنمية الاسكان المجتمعيّ
شبكة سان فرانسيسكو القانونيّة والتعليميّة للمهاجرين ملتزمة بتقديم
المساعدة القانونيّة المتعلّقة بالهجرة والتعليم لسان فرانسيسكو .
للمزيد من المعلومات عن الشبكة، الرجاء الاتّصال ب:
آنيت وانغ << ٤١٥٢٨٢٦٢٠٩، فرعي ١١٥ >> Annette@dscs.org

تعلموا حقوقكم!

شبكة المناصرة الأفريقية ||| AAN

٩٣٨ شارع فالنسيا << ٤١٥٥٠٣١٠٣٢ << www.aansf.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٠٠ صباحا - ٥:٠٠ مساء

أمهارية وعربية وبامارية وفرنسية ولينغالية وبرتغالية واسبانية وسواحلية وتيغريغنية ولوفية وكريولية هايتي.

المركز العربي للمصادر والتنظيم إيبوك ||| AROC

٥٢٢ شارع فالنسيا << ٤١٥٨٦١٧٤٤٤ << www.araborganizing.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٠٠ صباحا - ٥:٠٠ مساء

عربية واسبانية.

الآسيويون الأمريكيون من أجل العدالة ||| AAJ - ALC - عضو في إيجان لاور

٥٥ كولومبوس آفينيو << ٥١٤٨٩٦١٧٠١ << www.asianlawcaucus.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٠٠ صباحا - ١٢:٠٠ ظهرا و١:٠٠ من بعد الظهر -

٥:٠٠ مساء كاتونتيه وماندارينية وفيتنامية.

التواصل القانوني لآسيوي جزر المحيط الهادئ ||| APILO

١١٢١ شارع ميشي << ٤١٥٥٦٧٦٢٥٥ << www.apilegaloutreach.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٠٠ صباحا - ٥:٠٠ مساء

كاتونتيه وهنديه ويابانية وكورية وماندارينية وروسية واسبانية وتغالوغية وفيتنامية.

مركز أمريكا الوسطى للمصادر ||| CARECEN

٣١٠١ شارع ميشي رقم ١٠١ << ٤١٥٦٤٢٤٤٠٠ << www.carecensf.org

الاثنين - الجمعة، استشارات ٩:٠٠ صباحا - ١٢:٣٠ ظهرا، مواعيد ١:٠٠ من بعد

الظهر - ٥:٠٠ مساء اسبانية .

خدمات شارع دولوريس المجتمعية ||| DSCS

٩٣٨ شارع فالنسيا << ٤١٥٢٨٢٦٢٠٩ << www.dscs.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٣٠ صباحا - ٥:٠٠ مساء

اسبانية وفرنسية وإيطالية وبرتغالية.

مركز لاراسا القانوني ||| LRCL

٤٧٤ شارع فالنسيا، رقم << ٢٩٥ << ٤١٥٥٧٥٣٥٠٠ << www.lrcl.org

الاثنين - الخميس: ١٠:٠٠ صباحا - ١٢:٠٠ ظهرا، و١:٠٠ من بعد الظهر -

٤:٠٠ مساء الجمعة: ١٠:٠٠ صباحا - ١٢:٠٠ ظهرا اسبانية .

مركز لاراسا للمصادر المجتمعية ||| LRCRC

٤٧٤ شارع فالنسيا، رقم ١٠٠ << ٤١٥٨٦٣٠٧٦٤ << www.larazacrc.org

الاثنين - الجمعة، ٩:٠٠ صباحا - ٥:٠٠ من بعد الظهر اسبانية.

احصلوا على المساعدة القانونية!

يمكن الحصول على المصادر من أي من أعضاء شبكتنا

صينيون من أجل سياسات العمل الجيبي ||| CAA

١٧ والتعمر يو لم بليس << ٤١٥٢٧٤٦٧٦٠ ، فرعي ٣٠١ << www.caasf.org

صينيون من أجل سياسات العمل الإيجابي CAA هو صوت تقدّم في الجالية الآسيوية الكبرى وجالية المحيط الهادئ الأمريكية وكما هو صوتها. يدعم CAA التغيير النظامي نحو تصليح الظلم العرقي وضمان الفرص المتكافئة للجاليات الملونة، والحد من الإعاقات اللغوية، ودفع حقوق المهاجرين.

كاوسا جوستا : قضيتة عادل ||| CJJC

٢٣٠١ شارع ميشين، رقم ٢٠١ << ٤١٥٤٨٧٩٢٠٣ << www.cjjc.org

تساعد كاوسا جوستا المستأجرين من الطبقة العاملة والمهاجرين من أمريكا اللاتينية على بناء قوة جماعية، والحفاظ على وزيادة فرص السكن المعقولة أجاراته وحقوق المهاجرين، والوقوف ضدّ التهجير وتحسين ظروف المعيشة لأعضاء جاليتنا عن طريق تقديم الاستشارات في حقوق المستأجرين، والتنظيم السياسي، وتنمية الحراك المجتمعي، وتنمية القيادات ضمن الجاليات التي نخدمها.

خدمات شارع دولوريس المجتمعية ||| DSCS

٩٣٨ شارع فالنسيا << ٤١٥٢٨٢٦٢٠٩ << www.dscs.org

خدمات شارع دولوريس المجتمعية منظمة متعددة الخدمات مقرها في حيّ ميشين وتقدّم خدمات قانونية، وتوظيف، وملجأ، وسكن للجاليات المهاجرة وذات الدخل المحدود. بالإضافة لتقديم الخدمات المباشرة لتلبية الحاجات الأساسية، نحن ملتزمون بالعمل مع أعضاء جاليتنا في جهودها التعليمية والتنظيمية والمناصرة نحو تحقيق التغيير الاجتماعيّ طويل الأمد.

المركز المجتمعي الفلبيني ||| FCC

٤٦٨١ شارع ميشين << ٤١٥٣٣٦٢٦٧ << www.filipinocc.org

يوفر المركز المجتمعيّ الفلبيني مساحة آمنة للعائلات الفلبينية اللقاء وعقد النشاطات والحصول على الخدمات. يلتزم المركز ببناء المساهمة المجتمعية والريادة الشعبية القاعدية في جاليتنا عن طريق التنظيم السياسيّ والمناصرة والخدمة.